GEMEINDE ULTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI ULTIMO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. 471

Sitzung vom - Seduta del 05.12.2023

Uhr - ore 10:00

Betrifft:

Trinkwasser - Festlegung der Gebühr für das Jahr 2024 - unverzüglich vollstreckbar

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Oggetto:

Acqua potabile - determinazione della tariffa per l'anno 2024 - immediatamente eseguibile

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt / Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt / Assente ingiustificato
Schwarz Stefan		
Lösch Martin		
Gruber Nikolaus		
Mairhofer Cornelia		
Oberthaler Christian		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. René Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell’adunanza, il Signor

Stefan Schwarz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell’oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 471 vom 05.12.2023

Betrifft: **Trinkwasser - Festlegung der Gebühr für das Jahr 2024 - unverzüglich vollstreckbar**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 28.06.2002, Nr. 8. betreffend “Bestimmungen über die Gewässer”;

In den Art. 7, Abs. 4, des obigen Gesetzes, gemäß welchem die Gebühren für den Trinkwasserversorgungsdienst von den Gemeinden festgelegt werden;

Nach Einsicht in die Verordnung über den Trinkwasserversorgungsdienst der Gemeinde Ulten, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 13 vom 22.04.2021.

Nach Einsichtnahme in das D.L.H. 16. August 2017, Nr. 29, (Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs).

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 553 vom 06.12.2022 betreffend die Genehmigung der Tarife für den Trinkwassertarif für das Jahr 2023;

Die Gemeinde beschließt alljährlich, innerhalb der Frist für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages, die Trinkwassergebühr für das Folgejahr.

Die Gemeinde legt für die verschiedenen Nutzungen, wie sie in der obgenannten Verordnung vom Gemeinderat festgelegt wurden, die Tarife fest.

Bei der Festlegung der Kosten und der Gebühren wird die Mehrwertsteuer nicht berücksichtigt.

Für die Berechnung der Trinkwassergebühr sind folgende Daten ermittelt worden, welche mit Einnahmen aus den Trinkwasserdienst zu decken sind:
voraussichtliche Gesamtausgaben 2024 ohne Mehrwertsteuer: 88.836,67 €.

Nach Einsicht und Überprüfung der beiliegenden Berechnung des Tarifes für 2024.

Der Dienst ist mit einem Deckungsgrad von ca. 95% geplant.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umgesetzt werden können.

Delibera della Giunta comunale n. 471 dd. 05.12.2023

Oggetto: **Acqua potabile - determinazione della tariffa per l'anno 2024 - immediatamente eseguibile**

LA GIUNTA COMUNALE

Visto la legge provinciale 28.06.2002, n. 8, recante “Disposizioni sulle acque”;

L’art. 7, comma 4 della citata legge, in base al quale la tariffa per il servizio idro potabile è determinata dal comune;

Visto il regolamento sul servizio idropotabile pubblico del Comune Ultimo approvato con delibera consiliare n. 13 del 22/04/2021.

Visto il D.P.P. 16 agosto 2017, n. 29 (Regolamento d’esecuzione relativo alle tariffe per l’acqua potabile).

Visto la deliberazione della giunta comunale n. 553 del 06.12.2022 riguardante l’approvazione delle tariffe acqua potabile per l’anno 2023;

Il Comune delibera annualmente la tariffa per l’acqua potabile per l’anno successivo entro i termini per l’approvazione del bilancio di previsione.

Il Comune deve deliberare le tariffe in relazione alle diverse categorie di utilizzo, così come già stabilite dal Consiglio comunale nel predetto Regolamento.

Nel calcolo dei costi del servizio e delle relative entrate non si deve tenere conto dell'IVA.

Per il calcolo dei valori sopraindicati sono stati rilevati i seguenti dati, che devono essere coperti dai ricavi del servizio di acqua potabile:

spese presunte per il 2024 al netto dell’IVA: 88.836,67 €.

Visto ed esaminato l'allegato calcolo che contiene il relativo calcolo della tariffa 2024.

Il servizio è previsto un grado di copertura del ca. 95%.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell’art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

E2FB15TwLUKdJjA2gru2jmyT8eqThvvVaOOmyuJ3/oM=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

Q5uDJ+CsMYwjdPv6HOmyasPGQ2kA6GefGKPMqmv200Y=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018.

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte.

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen.

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. die Gebühr für das bezogene Trinkwasser wird für das Jahr 2024 folgendermaßen festgelegt:

Verbrauchsabhängiger Tarif:

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

E2FB15TwLUKdJjA2gru2jmyT8eqThvvVaOOmyuJ3/oM=

b) alla regolarità contabile

Q5uDJ+CsMYwjdPv6HOmyasPGQ2kA6GefGKPMqmv200Y=

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci.

Vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio.

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali.

Visto il documento unico di programmazione nel testo vigente.

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visto il vigente statuto comunale.

Visto il vigente regolamento di contabilità.

unanimemente di voti espressi in forma legale

DELIBERA

1. di determinare la tariffa per l'acqua potabile per l'anno 2024 come segue:

Tariffa basata sul consumo:

Kategorien	Categoria		F	m³	%					Tarif - Tariffa
Haushalt	uso domestico	Einheitstarif - Tarifa unica	35*GVE	71.554	100 %		100 %	0,4632	33.143,81 €	0,4632
Nichthaushalt	non domestico	Grundtarif - Tarifa base	200	7.384	100 %		100 %	0,4632	3.420,27 €	0,4632
		erhöht - maggiorata	>200	12.188		130 %	130 %	0,6022	7.339,61 €	0,6022
Gemischt	misto	Einheitstarif - Tarifa unica	120	18.064			100 %	0,4632	8.367,24 €	0,4632
		Nicht Haushalt - non domestico	200	5.337			100 %	0,4632	2.472,10 €	0,4632
		erhöht - maggiorata	>	25.664			130 %	0,6022	15.454,86 €	0,6022
Landwirtschaft	agricoltura	Viehtränke - Abbeveraggio	35*GVE	4.154			80 %	0,3706	1.539,47 €	0,3706
				144.345					71.737,37 €	

Fixtarif:

tariffa fissa:

Zählergröße – Dimensione contatore		Gewichtung Ponderazione	Anschlüsse Contratti	Quoten Quote	Fixtarif Tariffa	Summen Somme
Z0075	Zählergröße 0,5 Zoll – Contatore da 0,5 di pollici	5	79	395	11,83 €	934,48 €
Z0075	Zählergröße ¾ Zoll – Contatore da ¾ di pollici	6	333	1998	14,19 €	4.726,81 €
Z0100	Zählergröße 1 Zoll – Contatore da 1 pollice	7	306	2142	16,56 €	5.067,48 €
Z0075	Zählergröße 1,25 Zoll – Contatore da ¾ di pollici	8	66	528	18,93 €	1.249,13 €
Z0075	Zählergröße 1,5 Zoll – Contatore da ¾ di pollici	9	22	198	21,29 €	468,42 €
Z0200	Zählergröße 2 Zoll – Contatore da 2 pollici	10	9	90	23,66 €	212,92 €
	Gesamt		815	5351		12.659,24 €

2. festzuhalten, dass bei einer Baueinheit der Kategorie A (außer A/10), welche teilweise zu Wohnzwecken und teilweise für die Ausübung der Privatzimmervermietung gemäß LG Nr. 12/1995 verwendet wird, diese gesamte Baueinheit der vorwiegenden Nutzung zugeordnet wird;

3. festzuhalten, dass bei einer Baueinheit der Kategorie A (außer A/10), welche teilweise zu Wohnzwecken und teilweise für die Ausübung eines Betriebes (z. B. Firmensitz) verwendet wird, diese gesamte Baueinheit der vorwiegenden Nutzung zugeordnet wird;

4. der Tarif für den Trinkwasserdienst wird der Mehrwertsteuer mit dem Steuersatz von 10% unterworfen;

5. die beiliegende Aufstellung der Einnahmen und Ausgaben bildet integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses;

6. festzuhalten, dass mit den oben angeführten Tarifen der geplante Deckungsgrad für den gegenständlichen Dienst bei 95% liegt;

7. festzuhalten, dass diese Beschlussmaßnahme derzeit keine Ausgaben zu Lasten dieser Gemeinde vorsieht;

8. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären: einstimmig;

2. di dare atto che, qualora un subalterno della categoria A (escluso l'A/10) venga utilizzato in parte per fini abitativi ed in parte ai fini dell'esercizio di attività di affittacamere ai sensi della LP n. 12/1995, questo viene ricondotto per intero alla categoria d'uso prevalente;

3. di dare atto che, qualora un subalterno della categoria A (escluso l'A/10) venga utilizzato in parte per fini abitativi ed in parte ai fini dell'esercizio di un impresa (p.es. sede legale), questo viene ricondotto per intero alla categoria d'uso prevalente;

4. la tariffa relativa al ervizio di acqua potabile viene assoggettata all'IVA del 10%;

5. la distinta allegata relativa alle entrate e alle spese, forma parte integrante di questa delibera;

6. di dare atto che tramite la tariffa soprindicata viene raggiunto una copertura delle spese del servizio pari al 95%;

7. di dare atto che questa deliberazione allo stato attuale non prevede nessuna spesa a carico di questo Comune;

8. di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018: unanimemente;

9. festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen kann und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

9. di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall’esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.	Letto, confermato e sottoscritto.
Der Bürgermeister - Il Sindaco Stefan Schwarz	Der Gemeindesekretär - Il Segretario Comunale Dr. René Oberhofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005